

**Совет Безопасности**

Distr.: General
14 May 2020
Russian
Original: English

**Письмо Постоянного представителя Эстонии
при Организации Объединенных Наций от 14 мая 2020 года
на имя Генерального секретаря**

Имею честь сообщить Вам, что Эстония в качестве Председателя Совета Безопасности в мае 2020 года планирует провести 27 мая 2020 года в 10 ч 00 мин открытую видеоконференцию высокого уровня по теме «Защита гражданских лиц в вооруженном конфликте».

В качестве ориентира для предстоящих прений Эстония подготовила концептуальную записку, а также памятку для участников, которые прилагаются к настоящему письму (см. приложения I и II).

Будем признательны за распространение настоящего письма и приложений к нему в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Свен Юргенсон
Посол
Постоянный представитель



**Приложение I к письму Постоянного представителя Эстонии
при Организации Объединенных Наций от 14 мая 2020 года
на имя Генерального секретаря**

**Концептуальная записка для участников открытой
видеоконференции высокого уровня Совета Безопасности
по теме «Защита гражданских лиц в вооруженном
конflikте», которая состоится 27 мая 2020 года в 10 ч 00 мин**

I. История вопроса

1. Гражданские лица по-прежнему составляют подавляющее большинство жертв в вооруженных конфликтах. К числу краткосрочных и долгосрочных последствий вооруженных конфликтов для гражданского населения относятся большое число погибших, раненых и понесших психологический ущерб, насильственное перемещение, отсутствие доступа к продуктам питания и другим важным факторам жизнеобеспечения, а также отсутствие медицинского обслуживания, что связано с повреждением и разрушением больниц и клиник, и потеря жилья и обусловленное повреждением важных объектов гражданской инфраструктуры отсутствие основных услуг, таких как водоснабжение и электроснабжение. В ходе вооруженных конфликтов по-прежнему безнаказанно совершаются акты сексуального и гендерного насилия. События последних 12 месяцев свидетельствуют о сохранении этих тревожных тенденций в ряде стран — Афганистане, Ираке, Йемене, Ливии, Нигерии, Сирийской Арабской Республике, Сомали, Украине, Центральноафриканской Республике и Южном Судане — среди гражданского населения насчитываются десятки тысяч убитых, искалеченных и раненых и миллионы насильственно перемещенных лиц, которые повсеместно и постоянно сталкиваются с ограничениями на доступ к гуманитарной помощи.

2. Совет Безопасности подтверждает, что вопрос о защите гражданского населения является одним из ключевых вопросов его повестки дня, о чем свидетельствует не только содержание тематических обсуждений и обсуждений ситуации в конкретных странах в Совете, но и содержание решений Совета, принятых им после 1999 года, когда вопрос о защите гражданского населения был включен в повестку дня Совета.

3. В своем заявлении, адресованном Совету Безопасности, о положении дел в области защиты гражданского населения, сделанном в мае 2019 года, то есть в году, когда отмечалась семидесятая годовщина принятия Женевских конвенций 1949 года, касающихся защиты жертв международных вооруженных конфликтов, Генеральный секретарь указал на существование хронического и вызывающего тревогу противоречия: тогда как нормативная база в области защиты гражданских лиц в вооруженном конфликте расширяется, уровень соблюдения соответствующих нормативных положений остается низким и, таким образом, обеспечение надлежащего соблюдения правовых норм в области защиты гражданского населения становится одной из приоритетных задач. В этом заявлении Генеральный секретарь подчеркнул, что для решения проблем, обусловленных данным противоречием, важно обеспечить разработку национальных рамочных стратегий в области защиты гражданского населения, добиться повышения уровня соблюдения установленных норм негосударственными вооруженными группами и принять меры по поощрению соблюдения этих норм на основе информационно-пропагандистской работы и обеспечения привлечения виновных к ответственности. Генеральный секретарь также подчеркнул, что обеспечение

более надежной защиты гражданского населения подразумевает непрерывный диалог и постоянное взаимодействие между государствами-членами, структурами Организации Объединенных Наций и гражданским обществом.

4. Совет Безопасности неоднократно решительно осуждал нарушения международного гуманитарного права, совершаемые любыми сторонами в вооруженном конфликте, а также нарушения и злоупотребления, относящиеся к сфере международного права прав человека, и напоминал о важности обеспечения соблюдения норм международного гуманитарного права и международного права прав человека, а также о важности привлечения виновных к ответственности и искоренения практики безнаказанности за соответствующие нарушения и злоупотребления. Совет неизменно призывает международное сообщество и национальные правительства принимать меры для привлечения виновных к ответственности. Совет и сам принимает необходимые меры, к числу которых относятся создание и задействование международных следственных и судебных механизмов и применение целенаправленных санкций в отношении субъектов, виновных в нарушениях норм международного гуманитарного права и международного права прав человека, а также привлечение компетентных специалистов по вопросам гуманитарного права к работе групп экспертов, обеспечивающих поддержку для комитетов по санкциям. Генеральный секретарь в своем докладе рекомендует предпринимать дальнейшие шаги в этом направлении на национальном, региональном и международном уровнях, в том числе в контексте деятельности Международного уголовного суда.

5. Со своей стороны, Совет подчеркивает важность предотвращения конфликтов и устранения их коренных причин, в том числе на основе обеспечения верховенства права, благого управления и уважения и поощрения прав человека и основных свобод.

6. Совет также продолжает на приоритетной основе включать компонент защиты гражданских лиц в мандаты миротворческих операций, а также использовать показатели реализации этого компонента в качестве критерия для оценки эффективности деятельности миссий. Параллельно с этим растет объем руководящих и нормативных положений, примером чего служит недавно пересмотренная стратегия защиты гражданских лиц в ходе операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, опубликованная Департаментом операций по поддержанию мира и Департаментом полевой поддержки, и Совет регулярно включает в мандаты миротворческих операций компонент политики должной осмотрительности в вопросах прав человека при оказании Организацией Объединенных Наций поддержки силам безопасности, не относящимся к Организации Объединенных Наций. Изменение характера вооруженных конфликтов и миротворческой деятельности обуславливает необходимость постоянной адаптации к изменчивым обстоятельствам на основе выявления передовой практики и обеспечения соответствующей профессиональной подготовки. Совет также подчеркивает необходимость дальнейшего расширения представленности женщин в личном составе миротворческих контингентов и особо отмечает важность того, чтобы в мандатах миссий Организации Объединенных Наций предусматривалось наличие советников по вопросам защиты женщин и советников по вопросам защиты детей.

7. Таким образом, для решения проблемы защиты детей в вооруженных конфликтах Совет Безопасности создал структуру, включающую механизм наблюдения и отчетности, а для решения проблемы сексуального насилия в связи с конфликтом — механизмы мониторинга, анализа и информирования.

8. Подтверждая незыблемость общего основополагающего принципа защиты гражданского населения и соблюдения норм международного гуманитарного права и международного права прав человека, Совет также уделяет пристальное внимание конкретным проблемам, касающимся защиты медицинских миссий, защиты журналистов, вопроса о пропавших без вести лицах, отсутствия продовольственной безопасности в результате конфликта и защиты инвалидов.

9. В целях обеспечения защиты гражданского населения Совет занимается проблемой нарушений и злоупотреблений в отношении представителей гражданского общества и сотрудничает с субъектами гражданского общества. Что касается субъектов гражданского общества, то особой опасности в условиях конфликтов по-прежнему подвергаются правозащитники.

10. Важность обеспечения соблюдения норм международного гуманитарного права и международного права прав человека становится совершенно очевидной на фоне новых и приобретающих все большую актуальность событий и проблем, препятствующих усилиям в области защиты гражданских лиц в вооруженном конфликте, включая распространение явления урбанизации вооруженных конфликтов, злонамеренное использование новых технологий, а также изменение климата и возникновение экологических последствий в результате вооруженных конфликтов. Нормы международного гуманитарного права предусматривают обеспечение защиты естественной среды, в том числе сохранения жизненно важных природных ресурсов, причинение ущерба которым может иметь серьезные последствия не только для здоровья людей, но и для их выживания. Кроме того, гражданское население подвержено опасности обострения конфликтов и роста насилия в результате изменения климата, которое влечет за собой возникновение известных, но неконтролируемых рисков в области продовольственной и водной безопасности. Использование новых технологий в системах сбора данных, в цифровых системах раннего предупреждения и системах картирования кризисов, в телемедицине, в мобильной связи и в комплексных системах регистрации военных преступлений и случаев нарушений и злоупотреблений в отношении прав человека может способствовать усилиям по защите гражданского населения, расширению возможностей по оказанию гуманитарной помощи и повышению эффективности мер по привлечению виновных к ответственности. Но в то же время распространение новых технологий может быть причиной проблем в области защиты гражданского населения и может быть сопряжено с этическими и правовыми аспектами, как, например, в случае кибератак на критически важные объекты инфраструктуры, такие как уязвимые учреждения системы здравоохранения, стабильное функционирование которых особенно важно в условиях пандемии коронавирусного заболевания (COVID-19). Распространение явления урбанизации вооруженных конфликтов ведет к росту числа погибших и раненых среди гражданского населения и к повреждению все большего числа гражданских объектов, что указывает на острую необходимость в разработке тактики и стратегий, в которых в полной мере учитывался бы фактор повышенной уязвимости гражданского населения в контексте данного явления.

11. Как отметил Генеральный секретарь в своем обращении к международному сообществу от 23 марта, в котором он призвал все стороны к немедленному глобальному прекращению огня, в 2020 году мир столкнулся с «глобальным кризисом в области здравоохранения, не имеющим аналогов за всю 75-летнюю историю Организации Объединенных Наций». Пандемия коронавирусного заболевания (COVID-19) затрагивает людей во всем мире. В результате этой пандемии еще более уязвимыми становятся группы, в наибольшей мере подверженные опасности в зонах конфликтов, в частности беженцы, перемещенные лица, женщины, дети, люди старшего возраста и инвалиды, которые и без того имеют

лишь ограниченный доступ к медицинскому обслуживанию и в то же время являются дополнительным бременем для систем здравоохранения и медицинских учреждений, пострадавших в результате конфликтов. Из-за пандемии перед работниками гуманитарной и медицинской сферы и миротворцами встают новые задачи в области защиты гражданского населения, а также обостряются проблемы с обеспечением гуманитарного доступа к нуждающимся. Соответственно, в условиях пандемии крайне важно обеспечить соблюдение норм международного гуманитарного права и международного права прав человека, поскольку это является залогом эффективности мер реагирования на кризис и мер по защите наиболее уязвимых групп населения. В условиях пандемии особенно важно обеспечить объединение усилий членов международного сообщества и Совета в поддержку затронутых государств-членов и общин.

II. Цели

12. Открытая видеоконференция высокого уровня даст возможность участникам рассмотреть годовой доклад Генерального секретаря о защите гражданских лиц в вооруженном конфликте (S/2020/366). Видеоконференция позволит участникам обсудить нынешнее положение дел в области защиты гражданских лиц в вооруженном конфликте; проблематику соблюдения норм международного гуманитарного права и международного права прав человека и привлечения виновных к ответственности; и конкретные шаги по осуществлению повестки дня в области защиты гражданских лиц со стороны государств-членов, структур системы Организации Объединенных Наций и гражданского общества, в том числе в контексте новых проблем и событий, включая пандемию коронавирусного заболевания (COVID-19).

III. Направляющие вопросы

13. При подготовке к видеоконференции государствам-членам предлагается обдумать ответы на следующие вопросы:

а) Каковы возможности Совета Безопасности в плане дальнейшего укрепления мер защиты гражданских лиц в вооруженном конфликте с использованием имеющихся в его распоряжении инструментов, и каким образом Совет мог бы обеспечить скоординированный и всеобъемлющий подход к решению соответствующих вопросов?

б) Каким образом Совет Безопасности, региональные организации и государства-члены могут обеспечить более строгое соблюдение норм международного гуманитарного права и международного права прав человека всеми сторонами вооруженных конфликтов?

с) Каковы сравнительные преимущества национальных рамочных стратегий обеспечения защиты гражданских лиц и какие уроки можно извлечь из опыта их разработки, а также как Совет Безопасности мог бы помочь в разработке и осуществлении таких стратегий?

д) Каким образом можно обеспечить эффективную политическую поддержку высокого уровня в интересах содействия реализации повестки дня в области защиты гражданских лиц, и как проведение информационно-просветительских мероприятий и задействование самих местных общин могут способствовать разработке и осуществлению мер, направленных на обеспечение защиты гражданских лиц?

е) Какие шаги должны быть предприняты на национальном, региональном и международном уровнях для обеспечения привлечения к ответственности виновных в нарушении норм международного гуманитарного права и международного права прав человека?

ф) Каковы существующие проблемы и возможности с точки зрения повышения эффективности деятельности миротворческих миссий в области обеспечения защиты гражданских лиц, в том числе в контексте существующих мандатов и структур руководства и координации, и каким образом можно было бы задействовать механизмы учебной подготовки, в частности подготовки перед развертыванием, а также механизмы контроля и подотчетности и дисциплинарные процедуры для повышения эффективности работы миротворческих миссий, связанной с осуществлением ими своих мандатов по защите гражданских лиц?

g) Каким образом новые события и тенденции влияют на достижение цели обеспечения защиты гражданских лиц, включая обеспечение соблюдения норм международного гуманитарного права и международного права прав человека, и каковы проблемы и возможности, возникающие в контексте этих новых событий и тенденций?

h) Каковы основные проблемы в области защиты гражданских лиц, возникающие в связи с пандемией коронавирусного заболевания (COVID-19), решением которых должны заниматься Совет Безопасности и государства-члены, а также все другие заинтересованные стороны; каковы в этом контексте риски, возникающие в результате несоблюдения норм международного гуманитарного права и международного права прав человека; и каковы пути обеспечения защиты женщин и девочек и полного, равноправного и конструктивного участия женщин и молодежи в борьбе с пандемией?

IV. Формат

14. Функции председателя в ходе открытой видеоконференции высокого уровня будет выполнять Постоянный представитель Эстонии при Организации Объединенных Наций Свен Юргенсон. С заявлением от имени Эстонии выступит президент Эстонской Республики Керсти Кальюлайд.

15. Перед членами Совета выступают ораторы, перечисленные ниже:

- Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций
- Президент Международного комитета Красного Креста Петер Маурер
- Лауреат Нобелевской премии мира, член группы «Старейшины», Эллен Джонсон Серлиф.

16. К участию в видеоконференции приглашаются все государства — члены Организации Объединенных Наций, которые не являются членами Совета и постоянные наблюдатели при Организации Объединенных Наций (см. приложение II, касающееся технического регламента участия в видеоконференции). По итогам видеоконференции будет распространено резюме Председателя.

**Приложение II к письму Постоянного представителя Эстонии
при Организации Объединенных Наций от 14 мая 2020 года
на имя Генерального секретаря**

1. Заседание будет проходить в формате открытой видеоконференции. Будет вестись прямая веб-трансляция выступлений докладчиков и членов Совета, и записи их выступлений будут архивированы в системе Интернет-ТВ Организации Объединенных Наций.
2. Государствам — членам Организации Объединенных Наций, не являющимся членами Совета Безопасности, и постоянным наблюдателям при Организации Объединенных Наций предлагается представить письменные заявления. К письменным заявлениям должны прилагаться сопроводительные письма за подписью Постоянных представителей или Временных поверенных в делах, и эти письма должны быть адресованы Председателю Совета Безопасности и отправлены вместе с текстами заявлений по адресу электронной почты, предоставленному Секретариатом (dppa-scsb3@un.org), не позднее дня проведения заседания, а именно не позднее 27 мая 2020 года.
3. Поступившие письменные заявления будут распространены как часть сводного документа, который будет издан в качестве документа Совета и будет включать тексты выступлений докладчиков, членов Совета Безопасности, государств, не являющихся членами Совета, и постоянных наблюдателей при Организации Объединенных Наций. Государства-члены, не являющиеся членами Совета Безопасности, и постоянные наблюдатели, желающие, чтобы их заявления были распространены, должны сообщить об этом в своих сопроводительных письмах.
4. Если до проведения открытой видеоконференции в настоящую памятку для участников будут внесены какие-либо изменения или дополнения, то все постоянные государства-члены, не являющиеся членами Совета Безопасности, и постоянные наблюдатели при Организации Объединенных Наций будут уведомлены соответственно.